

U.S. Supreme Court

ZURCHER v. STANFORD DAILY, 436 U.S. 547 (1978)*

詹 前 校**、劉 千 瑜***

【導言】

刑事訴訟法第122條規定：「對於被告或犯罪嫌疑人之身體、物件、電磁紀錄及住宅或其他處所，必要時得搜索之。對於第三人之身體、物件、電磁紀錄及住宅或其他處所，以有相當理由可信為被告或犯罪嫌疑人或應扣押之物或電磁紀錄存在時為限，得搜索之。」憲法第11條則規定：「人民有言論、講學、著作、出版之自由。」言論自由的保障是多元民主社會所不可或缺之機制。

媒體在社會上的影響力是非常迅速而且滲透力強大的，編輯自由、採訪自由、報導自由…等等內涵，都可以說是言論自由的下位概念。

《公民與政治權利國際公約》第19條亦對言論自由及資訊媒體自由加以規範：「人人有保持意見不受干預之權利。人人有發表自由之權利；此種權利包括以語言、文字或出版物、藝術或自己選擇之其他方式，不分國界，尋求、接受及傳播各種消息及思想之自由。本條第二項所載權利之行使，附有特別責任及義務，故得予以某種限制，但此種限制以經法律規定，且為下列各項所必要者為限：(一)尊重他人權利或名譽；(二)保障國家安全或公共秩序，或公共衛生或風化。」

由此可見，《公民與政治權利國際公約》亦強調「言論自由」及「資訊媒體自由」的重要性，原則上均不能限制，除非與他人權益或公共利益相衝突，經法律規定且有必要時，才例外得以限制之。

言論自由的行使難免會造成和公共利益或者是他人權益互相衝突的狀況出現。若以新聞媒體實務工作為例，當檢察官懷疑某知名媒體持有與涉及某刑案犯罪人相關之犯罪證據，是

* 感謝南部地方軍事法院檢察署李正雄檢察長悉心審定譯稿全文、不辭辛勞檢視譯文內容是否貼切、與原文意旨相符。

** 詹前校，國防部軍法司薦任書記官，國立臺灣大學法律學系畢業、臺灣大學新聞研究所碩士，臺灣大學生物產業傳播暨發展研究所博士生。

*** 劉千瑜（Chien-yu Liu），國立臺灣大學法律學系畢業、美國紐約大學法學碩士，現為美國喬治城大學法學博士候選人，中華民國律師高考及格。

否得聲請搜索票逕以搜索扣押之？搜索扣押與言論自由產生衝突時，該如何取捨？本案即美國警方持搜索票搜索報社，希望能發現襲擊警察之底（相）片之著名聯邦最高法院經典案例。

原文：

Respondents, a student newspaper that had published articles and photographs of a clash between demonstrators and police at a hospital, and staff members, *brought this action* under 42 U.S.C. 1983 against, among others, petitioners, law enforcement and district attorney personnel, claiming that a search pursuant to a warrant issued on a judge's finding of probable cause that the newspaper (which was not involved in the unlawful acts) *possessed* photographs and negatives revealing the identities of demonstrators who had assaulted police officers at the hospital had deprived respondents of their constitutional rights. The *District Court* granted *declaratory relief*, holding that the Fourth Amendment as made applicable to the States by the Fourteenth *forbade* the issuance of a warrant to search for materials *in possession of* one not suspected of crime unless there is probable cause, based on facts presented in a *sworn* affidavit, to believe that a *subpoena duces tecum* would be impracticable. Failure to honor the subpoena would not alone justify issuance of a warrant; it would also have to appear that the possessor of the objects sought would disregard a court order not to remove or destroy them. The court also held that where the innocent object of the search is a newspaper First Amendment interests make the search constitutionally permissible "only in the rare circumstance where there is a clear showing that (1) important materials will be de-

翻譯：

被上訴人是一家刊登出示威者與警方在某醫院發生衝突的文章和照片的學生報社及其成員，他們依據美國法典 42 U.S.C. 1983 的規定，對上訴聲請人、執法人員，以及地方檢察人員提出訴訟，主張：法官認為報社（未涉非法行為）持有可揭發攻擊警者身分的照片和底片，是具有相當理由，因而核發令狀對報社進行搜索，此舉已經剝奪被上訴人他們憲法上的權利。州地方法院給予確認性救濟判決，認為依憲法第十四修正案規定，憲法第四修正案可適用於州，第四修正案禁止對於未涉嫌犯罪者所持有之物品核發搜索令狀而進行搜索，除非基於宣誓過的證言所呈現出的事實，具相當理由認為提交書面文件傳票無法達到目的。若僅傳票無法達成其目的，尚無法成為核發令狀的正當理由，它還必須顯示出被搜索標的之持有人，不顧法院所發出的不准移動或毀損標的物之命令。該法院也認為，鑒於被搜索的無辜標的是報紙，為了保障憲法第一修正案之利益，只有在以下極少見而明顯的情況下，才能使搜索具合憲性：(1)重要的物品將遭破壞或從轄區內被移除；以及(2)制止之命令無效。上訴法院維持原判。本院判決如下：